

Neues Archiv

der

Gesellschaft für ältere deutsche Geschichtskunde

zur

**Beförderung einer Gesamtausgabe
der Quellenschriften deutscher Geschichten des Mittelalters.**

Siebzehnter Band.



Hannover.

Hahn'sche Buchhandlung.

1892.

Ueber zwei Gregorbriefe.

Von Ludo M. Hartmann.

Die Briefe Papst Gregors I. sind, wie Ewald (N. A. III) nachgewiesen hat, in drei verschiedenen Sammlungen überliefert, deren jede chronologisch geordnet ist. Die grösste Sammlung, R ($=r+q$) umfasst alle Regierungsjahre Gregors, eine zweite, C, nur die Zeit vom 1. Sept. 598 bis 31. Aug. 599. Eine scheinbare Abweichung von dieser Ordnung ist noch von Ewald selbst beseitigt worden (N. A. VII, 587 ff.). Die älteren Herausgeber hatten nämlich zwei Briefe für identisch gehalten, deren kanzleimässige Formel zwar die gleiche war, die sich aber durch einen Namen unterschieden. Der eine Brief war in der Sammlung C überliefert, der andere in der Sammlung R, aber nicht unter den Briefen der 2. Indiction (598—9): man musste also, bevor man sie unterscheiden konnte, annehmen, dass der Brief einmal an der unrichtigen Stelle eingetragen war.

Aber auch eine zweite scheinbare Abweichung von jener Ordnung lässt sich beseitigen, wenn man ein Versehen der früheren Herausgeber berichtigt.

Die beiden Briefe, deren Text ich folgen lasse, sind niemals genügend auseinandergehalten worden. Der erste Brief ist in die Sammlung R unter die Julibriefe der 14. Indiction, der zweite in die Sammlung R unter die Aprilbriefe der 2. Indiction und ausserdem in die Sammlung C aufgenommen. (Vgl. N. A. III, S. 579). Trotzdem hat die 'editio princeps', vielleicht ihrem Manuskripte, das einer späten Zeit angehört, folgend, aus beiden Briefen einen gemacht, der unter den Briefen der 14. Indiction abgedruckt wurde; sie giebt nämlich im Wesentlichen den älteren Brief (Reg. VI, 42) wieder, verschlimmbessert ihn aber durch zwei Stellen aus dem zweiten Briefe (Reg. IX, 137). Ein ähnliches Verfahren haben die Mauriner eingeschlagen, die den einen kombinierten Brief, den sie abdruckten, noch dazu willkürlich verschoben (als ep. III, 37 in die 11. Indiction), aber wenigstens einige abweichende Lesearten aus dem anderen Texte in den Noten wiedergaben. Die römische Ausgabe endlich und die von Gussanvilleus drucken zwar die Briefe an zwei Stellen ab (als

ep. V, 44 und VII, Ind. 2, 49) vermengen aber die Texte derart, dass gar kein sachlicher und kaum ein formeller Unterschied gemacht werden kann; Gussanv. sagt ausdrücklich, dass er die Briefe für identisch hält. Auch Ewald war, wie aus den Gregorstudien (N. A. III, S. 463 Anm. 2 und a. a. O.) und aus der Jaffé-Ausgabe (1425) zu ersehen ist, zunächst der Unterschied entgangen. Nur aus einer handschriftlichen kurzen Notiz glaube ich schliessen zu können, dass er später seine Ansicht geändert hat. Die Gegenüberstellung der beiden Texte (nach Ewalds Collationen) scheint mir jeden Zweifel über die Verschiedenheit zu beheben.

R, r.

Reg. VI, 42 (a. 596, Iul.)

Gregorius Bonae abb.¹

Ecclesiastica damnum non sentit utilitas, si res aliis competentibus cognita veritate restituat. Atque ideo cognovimus quondam Iohannem, presbyterum sanctae Romanae cui Deo auctore deservimus ecclesiae, in domo iuris sui posita in hac urbe Roma iuxta thermas Agrippianas oratorium construxisse ibique quosdam redditus legati titulo per testamenti sui seriem reliquisse, in quo oratorio servorum Dei congregationem esse constituit; et haec omnia ut debuissent impleri, testamenti sui pagina sanctae memoriae decessori nostro Pelagio noscitur deputasse. Sed quia necdum hoc occurrit implere et domus ipsa cum horto suo ab actoribus nostrae ecclesiae detinetur et idcirco hactenus necdum voluntas defuncti completa est, nostra sollicitudine piaedestinationis voluntatem et hoc quod decessori nostro iniunctum est praevidimus esse complendum. Ideoque neces-

R, q, C.

Reg. IX, 137 (a. 599, Apr.)

Gregorius Bonae abbatisae².

Ecclesiastica damnum non sentit utilitas si res aliis competentibus cognita veritate restituat. Cognovimus itaque Iohannem quondam presbyterum sanctae Romanae cui Deo auctore deservimus ecclesiae, in domo iuris sui posita in hac urbe Roma iuxta thermas Agrippianas oratorium construxisse atque illic quosdam redditus legati titulo reliquisse, in quo etiam oratorio servorum Dei congregationem esse constituit; ut haec omnia debuissent impleri, testamenti sui pagina sanctae memoriae Pelagio decessori nostro mandaverat. Sed quia morte occupatus hoc non occurrit implere et domus ipsa cum horto suo ab actoribus nostrae ecclesiae detinetur, iustitiae nos ratio vehementer incitat huiusmodi piae dispositionis arbitrium adimplere. Sed quoniam illic pro difficultate temporis nova servorum Dei congregatio adhiberi non potuit, feminarum saltem ibi congregationem con-

1) 'abb.' r2; 'abbas' R.

2) 'abbatisae' C; 'abbatis' R.

sarium esse prospeximus, ut dedicari oratorium ipsum protegente Domino debuisset; et quia monasterium, ubi prius fuisti, in ruinae est (erat) periculo constitutum, te illic cum congregatione tua constituere per omnia debere, quatenus in suprascriptae domus monasterio esse congregatio debuisset et imminens res periculum evitare(t). Unde necesse est, ut et nunc et futuris temporibus Dei illic laudes per eam quae modo est vel successura est congregationem modis omnibus celebrentur.

Considerantes igitur antedicti presbyteri voluntatem perpetuo illic tempore monasterium esse atque ad eandem domum in integro cum horto suo et rebus inferius designatis, quae a testatore relicta sunt, proprietatis iure constituimus pertinere; id est massam Magulianensem cum appendicibus suis via Numentana miliario plus minus undecimo, tabernam in hac urbe quae est posita iuxta Pallacenis et salgamum positum ante domum suprascripti monasterii. Oportet ergo, ut ita dilectio tua diligenter invigilet, ut Dei illic, sicut praefati sumus, laudes devote, ut moris est, celebrentur et suprascriptae (-as) res in eius ius pertinentes nulla, te negligente, occasione depereant.

Hanc enim sollicitudinem

stituendam esse decrevimus atque ideo et locum ipsum sollemniter dedicare; et quia monasterium tuum, ubi prius fuisti, in ruinae est (erat) periculo constitutum, te illic cum congregatione tua constituere Deo annuente prospeximus, quatenus et in suprascriptae domus monasterio (in nostrae dominationis monasterio: C) iuxta voluntatem defuncti domino redemptori nostro serviens habitare congregatio debuisset et imminens potuisses periculum evitare.

Praeterea considerantes antedicti presbyteri voluntatem perpetuo illic tempore monasterium esse atque ad id eandem domum in integro cum horto suo et rebus inferius designatis, quae a testatore relictae sunt, proprietatis iure constituimus pertinere; id est massam Magulianensem cum appendicibus suis¹ via Numentana miliario plus minus undecimo, taberna in hac urbe quae est posita iuxta Pallacenis et (eo) salgamum positum ante domum suprascripti (nostri: C) monasterii. His igitur ita concessis atque dispositis dilectio tua diligenter invigilet, ut et Dei illic laudes salubri studio devotissime, ut moris est, celebrentur et suprascriptas (nostras: C) res ad ius ipsius pertinentes nulla, te negligente, occasione depereant. Hanc enim sollicitudinem

1) 'suis' om. C.

non solum a te, sed etiam a tuis successoribus in praedicto oratorio et rebus superius designatis constitui- mus nihilominus exhibere.	non solum te, sed etiam eas quae loco tuo successe- rint in praedicto monaste- rio et rebus superius desig- natis constituimus nihilominus exhibere.
--	---

Sieht man von der Adresse ab, so ergibt sich aus den beiden Texten der folgende Hergang: der Presbyter Johannes verfügte testamentarisch, dass auf seinem Besitze ein Mönchkloster eingerichtet werden sollte, und betraute mit der Ausführung dieser Bestimmung P. Pelagius II. Dieser liess zwar Grund und Gebäude von Beamten der römischen Kirche in Besitz nehmen, starb aber, bevor er Mönche hatte einführen können. Gregor erst wollte den Besitz einer Congregation, offenbar von Mönchen, deren früheres Kloster 'in ruinae est periculo constitutum' zu Eigenthum übergeben, und zwar gemäss der ersten Urkunde. Aber 'pro difficultate temporis' muss dieser Plan gescheitert sein, und deshalb führte Gregor, indem er sich eine Abweichung vom Testamente des Johannes gestattete, eine Nonnencongregation in das Kloster ein, deren früherer Wohnsitz nach der zweiten Urkunde ebenfalls 'in ruinae periculo positum' war. Denn es gab 3000 Nonnen, die sich aus allen Theilen Italiens nach Rom geflüchtet hatten und durch deren Versorgung das Budget der römischen Kirche schwer belastet wurde¹⁾!

Nur die Adresse, die in beiden Urkunden dieselbe zu sein scheint, steht mit den Texten nicht im Einklange; denn der Adressat der ersten Urkunde muss ein Abt sein. Die Abkürzung 'abb.' der einen Handschrift kann natürlich ebenso wohl 'abbati' wie 'abbatissae' bedeuten; dagegen erklärt sich 'abbas' der anderen Handschrift leichter als falsch gebrauchter Nominativ, ebenso wie in derselben Handschrift im Titel von Reg. VII, 10. Indess kann man natürlich darauf nicht viel Werth legen, noch weniger auf die Lesart einer alten Ausgabe, die die Mauriner anführen: Bona abbati.

Der Name: Bona ist für die zweite Urkunde genügend dadurch beglaubigt, dass er sich in den beiden von einander unabhängigen Sammlungen C und R findet. Man muss also annehmen, dass der Titel der zweiten Urkunde auf die erste zurückgewirkt hat, und nicht umgekehrt. Nun ist es allerdings möglich, dass im Archetypus von R der Name Bona an die Stelle eines ganz anders lautenden Namens in die erste Urkunde eingesetzt worden ist. Aber viel erklärlicher wird doch das Versehen des Abschreibers, wenn im Register ein Name stand, von dem er vermuthen konnte, dass er durch

1) Vgl. Reg. VII, 23 etc.

Flüchtigkeit aus Bonae entstanden sein könne. Es fehlen uns allerdings die vollständigen Listen der italienischen Aebte, in denen man nach einem solchen Namen suchen könnte. Zufällig ist uns aber gerade eine Thatsache überliefert, die uns vielleicht auf den richtigen Weg führt.

Das berühmte Kloster Monte Cassino war zur Zeit Gregors von den Langobarden zerstört worden. Gregor sagt: *'nuper illic Langobardi ingressi sunt'* — in den Dialogen (II, 17), die im Jahre 593 geschrieben sind. Das ergibt allerdings keine genauere Zeitbestimmung, weil, wie Mabillon bemerkt hat, Gregor das Wort *'nuper'* auch mit Bezug auf eine entferntere Vergangenheit anwendet. Auch dass Paulus diac. (h. L. IV, 17) dies Ereignis zusammen mit anderen berichtet, die während des Pontificats Gregors vorgefallen sind, ist bei der chronologisch ungenauen Darstellungsweise dieses Autors nicht ausschlaggebend. Aeltere Gelehrte verlegten das Ereignis, wie mir scheint ohne genügenden Grund, 10 Jahre oder mehr vor den Regierungsantritt Gregors. Dieser sagt nämlich zu Beginn des 2. Buches der Dialoge, das, was er über den h. Benedict berichte, habe er in Erfahrung gebracht: *'quattuor discipulis illius referentibus: Constantino scilicet reverentissimo valde viro, qui ei in monasterii regimine successit; Valentiniano quoque, qui annis multis Lateranensi monasterio prae-fuit; Simplicio, qui congregationem illius post eum tertius rexit; Honorato etiam, qui nunc adhuc cellae eius, in qua prius conversatus fuerat, (also Subiaco) praeest'*. Man machte nun den Valentinian, obwohl das durchaus nicht aus der Stelle herausgelesen werden kann, zum Nachfolger des h. Benedict, das Lateranensische Kloster zum Nachfolger von M. Cassino. Es widerspricht dies sogar dem Kataloge der Aebte von M. Cassino (MG. SS. rer. Lang. p. 489), der als erste Aebte von M. Cassino nach dem h. Benedict in Uebereinstimmung mit Paulus (h. L. IV, 17): Constantinus, Simplicius, Vitalis, Bonitus anführt, dann aber nach der Zerstörung eine grosse Lücke eintreten lässt, indem er erst wieder den Abt erwähnt, der das Kloster im 8. Jahrh. neu erbaut hat, Petronax¹. Der

1) Der erste, der, wie es scheint, die Lücke durch Einschlebung einer echten oder falschen Reihe von Aebten des Klosters auf dem Lateran ausgefüllt hat, ist Petrus diaconus in seinem Chronicon, über dessen Zuverlässigkeit man sich ja klar ist. Vgl. MG. SS. VII p. 828 N. 56, dazu Wattenbach, GQ. II⁵ S. 209 f. — In dem Kataloge bei Caravita, I codici e le arti a M. Cassino I, p. 90, der c. 1137 geschrieben sein soll, ist zwischen Bonitus und Petronax nur Valentinianus und nach diesem von späterer Hand Gregorius eingeschoben und Theodorus (?). — Die Erfindung scheint auf die Gregorstelle zurückzugehen, die falsch ausgelegt und dann auch dazu benutzt wurde, um die Möglichkeit zu beweisen, dass einige Mönche in M. Cassino zurückblieben und die Gebeine des h. Benedict bewachten.

allerdings späte Verfasser des Katalogs scheint also nichts davon gewusst zu haben, dass die Congregation in einem römischen Kloster weiterbestanden hat. Gut bezeugt ist nur durch Paulus, dass M. Cassino unter dem Abte Bonitus zerstört worden ist; dass aber diese Zerstörung in die ersten Jahre Gregors oder in die letzten seines Nachfolgers fallen kann, ist nach dem oben Gesagten wohl möglich.

Die Vermuthung liegt nahe, dass dieser Bonitus der Adressat unserer ersten Urkunde gewesen ist. Die Verwechslung der Adressen: Bonae und Bonito könnte in unseren Handschriften, die Marcellus und Marcellinus, Satorus und Saturninus ganz gleichwerthig behandeln, nicht Wunder nehmen. Auch dass die Congregation von M. Cassino thatsächlich nicht weiter bestanden hat, stimmt dazu, dass der zweite Brief die Nichterfüllung des ersten zur Voraussetzung hat. Freilich, welche 'difficultas temporis' an der Nichterfüllung die Schuld trägt, lässt sich nicht mehr ausmachen.
